

FORTH SUNDAY OF ADVENT

DECEMBER 21, 2025



**SPIRIT** Strong since 1841!



FOURTH SUNDAY OF ADVENT

THE VIRGIN SHALL  
**CONCEIVE.**

MATTHEW 1:23



TRANSFIGURATION CATHOLIC COMMUNITY ✕ 316 MILL ST ✕ WAUCONDA ✕ ILLINOIS ✕ 847-526-2400



# Welcome to Transfiguration !

Transfiguration Parish established in 1841. We wanted to THANK YOU for attending one of our services. We trust that you were welcomed with warmth and open arms, as is our mission at Transfiguration Catholic Community.

**Please Follow us on our Social Media**

**Web-Site:** [www.transfigurationwauconda.com](http://www.transfigurationwauconda.com)

**Facebook:** [www.facebook.com/TransfigurationParishWauconda](http://www.facebook.com/TransfigurationParishWauconda)



## Weekly Events | Eventos de la Semana

### December — Diciembre

#### Monday 22 — Lunes 22

- Rosary Devotions (Church)

#### Tuesday 23 — Martes 23

- Daily Mass 8:00am No Confessions

#### Wednesday 24 — Miércoles 24

Christmas Eve / Office Closed

- 3:00 PM English Mass (Church)
- Misa de 6:00 PM Español (Iglesia)
- 10:00 PM English Mass (Church)

#### Thursday 25 — Jueves 2

Christmas Day / Office Closed

- 12:00 AM Polish Mass (Church)
- 8:00 AM English Mass (Church)
- 10:00 AM English Mass (Church)
- 1:00 PM Polish Mass (Church)

#### Friday 26 — Viernes 26

- Daily Mass 8:00 am (Church)

#### Saturday 27 — Sabado 27

- Adoración Nocturna

#### Sunday 28 — Domingo 28

- Misa de Adoración Nocturna 5:45 AM (Iglesia)



# PARISH OFFICE

Please stop, call or email at  
[llugooken@archchicago.org](mailto:llugooken@archchicago.org) to  
set up any mass intentions or  
celebrations (Baptismal) or

O Come, Let Us Adore Him



## WEEKEND MASS INTENTIONS

### INTENCIONES MISA DOMINICAL

DECEMBER 20<sup>TH</sup> & 21<sup>ST</sup>

## PARISH GENERAL INTENTION:

Let us pray that Christians living in areas of war or conflict, especially in the Middle East, might be seeds of peace, reconciliation, and hope.

**4:00PM:** For the People of Our Parish

**6:00PM:** Oscar & Marina Salas (Aniversario de 30 años)

† Jose Zamudio, † Ma. Adela Garcia,  
† Amador Zamudio, † Porfiria Ortiz,  
† Enrique Solache, † Maria Jacoba Ruiz,  
† Raquel Carmona, Ma. Del Carmen Garcia

**8:00AM:** For the people of Our Parish

**10:00AM:** † David Dier, † Roger Olson, † Shari Gaschler,  
† Charlotte M. Cox

**1:00PM:** Zmarli parafianie i duchowni kościoła  
Przemienienia Pańskiego

## MASS INTENTIONS & WEEKDAY READINGS

### INTENCIONES Y CITAS BÍBLICAS DE MISA

**Monday, December 22—Advent Weekday**

✠ 1 Sm 1: 24-28 / Lk 1: 46-56

**8:00am** Communion Service

**Tuesday, December 23—Advent Weekday**

✠ Mal 3: 1-4, 23-24 / Lk 1: 57-66

**8:00 am** Deceased members of the Bedtek Family,  
† William Harte

**Wednesday, December 24—Christmas Eve**

✠ 2 Sm 7: 1-5, 8b-12, 14a, 16 / Lk 1: 67-79

**3:00 pm** For the People of Our Parish

**6:00 pm** Para la gente de nuestra parroquia

**10:00 pm** For the People of Our Parish

**Thursday, December 25—Nativity of the Lord**

✠ Is 52: 7-10 / Heb 1: 1-6 / Jn 1: 1-18 or 1: 1-5, 9-14

**12:00 am** Dla mieszkańców naszej parafii

**8:00 am** For the People of Our Parish

**10:00 am** For the People of Our Parish

**1:00 pm** Dla mieszkańców naszej parafii

**Friday, December 26—St. Stephen**

✠ Acts 6: 8-10, 7:54-59 / Mt 10: 17-22

**8:00 am** For the People of Our Parish

**Saturday, December 27—St. John**

✠ 1 Jn 1: 1-4 / Jn 20: 1a, 2-8

**8:00 am** For the People of Our Parish

## PRAYER LIST FOR THE SICK

OREMOS POR LOS ENFERMOS

MODLITWA ZA CHORYCH

**Compassionate and Loving Father, In the face of confusion and concern impart to us the calm of your presence. In You allow us to find hope and healing.**

Well being of ill priest, All in Service to our Country, For all those in detention centers, Ann Allen, Kathy Baggio, Chris Bratta, Aly & Tommy Braido, Alan Basford, Brne Family, Bacik Family, Barber Family, Barbara Bechtel, Beard Family, Mario Beisa, Frank Bellina, Mitchell Bienkowski, Tony Bogdanowski, Roger Brunn, David Burton, Eileen Caims, Jose Cardenas, Rosali Cieply, Joe Cieply, Chesler Family, Civik Family, Anu Dubhashi, Natalie Dewberry, Rev. Lawrence Dunn, Susan Fljut, Gina Furusho, De Ricco Family, Judy De Ricco, Brooks Rowe, Kyle DuPlacey, Joseph Ellis, Dan Eggers, Charles Emmer, Guadalupe Esquivel, Nicole Eringis, Judy Fitzgerald, Fox Family, Eric Fry, Familia Garcia, Sophia Guerra, Jose Gonzalez, Yoland Gonzalez, Terry Gaughan, Tim Gritzmacher, Scott Grube, Glomski Family, Nancy Jaeger, Helen Jakubek, Jim Kayser, John Kapcia, William Kerwin, Fran Kirkbride, Noreen Klink, Linda Korona Michael Krolczyk, Clair Krzystofiak, Steve Krych, Trina K., Jeff Lange, Dave Lindquist, David Martinez, Hillary Marchel, Francisco Garcia Maldonado, Debbie Maurer, Brian McCarrin, Saul Muñoz, Ed McGinty, Brian McGinty, Brian Medellin, Miller Family, Angie Miller, Krystyna Miodynski, Jane Miedema, T. Mueller Family, Lori Murphy, Gina Needham, Linda Nehnevaj, Joseph Nehnevaj, James Nehnevaj, Agustin Nuñez, Marco Antonnio Ocampo, Lupe Ocampo, Lupe Ocampo, Otto Family, Rochard Owens, Robert Pavesich, Jorge Perez, Dcn. Feliks Pezowicz, Becky Porter, Petra Porcayo, Sharon Powderly, Paul Pwardzik, Donna Quarino, Liza Scheider, Marge Scholla, Shana Salamone, Dan Schmidt, Betty Reckwerdt, Olivia Rivera, Ron Reike, Christopher Reyes, Carlos San Roman, Adam Rosaves, Ron Rosaves, Brooks Rowe, Rudsell Family, Priscilla Russo & Family, Gerardo Silvia, Katie Richards, Joyce Sallak, David Simms, Shari Sullivan, Ellen Sherwin, Scherer Family, Gerardo Silvia, Lenore Speciale, Sperka Family, Sendzlol Family, Elitapia Cisneros Tellez, Magali Tirado, Lynn Tommelleo, Rose Marie Tully, Catelina Solos Villanueva, Santo Vinci, Daisy Walters Jerry Walters Jr., John Wesisbruch, Paula & Wayne Weller, Richard Willett, Queen Williams, Anna Weingardner, Dee Wolf, Betty YaconoTom Yacullo, Eddie Zabielski, Mary Zamet, Dee Zimmerman.

Please call or email the parish office  
If you wish to be on the prayer list.  
Parish Office Number (847) 526-2400

## MASS INTENTIONS:

Are available for anyone who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. We are asking for \$10.00 per intention. Call us to obtain a date and time. (847) 526—2400

## INTENCIONES PARA LA MISA:

Favor de llamar a las oficinas parroquiales para solicitar una o varias intenciones para la misa dominical o entre semana. Recuerde que la oficina esta abierta los LUNES, MIERCOLES Y VIERNES de 8:30am a 4:00pm. Se les pide una donación de \$10.00 por cada intención. (847) 526—2400



## Christmas 2025

Dear Sisters and Brothers in Christ,

Our Christmas celebrations coincide with the beginning of winter. There is less light at this time of year and more cold than we might want. The contrast is striking for people of faith. We remember God's only begotten Son born of the Virgin Mary. He comes into a dark and cold world as its light and its warmth.

In chapter four of Matthew's gospel at the beginning of the public ministry of Jesus, the evangelist cites words of the prophet Isaiah:

*...the people who sat in darkness  
have seen a great light,  
and for those who sat in the region  
and shadow of death  
light has dawned. (Mt 4:16)*

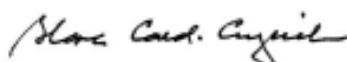
Events of this past year could suggest that all we have is indeed a cold and dark world. That seems to be the message of the wars fought around the world, of the tragic school shootings and political assassinations in our nation, and of our frayed connections with each other.

Again, for us as people of faith, the contrast is stark. We are realistic, and we know well the challenges of our world in this tense moment of the world's history. We also know, however, a larger narrative of God's love incarnate in Jesus Christ, the light that breaks the power of sin and death. Saint John wrote of him: "The light shines in the darkness, and the darkness did not overcome it." (John 1:5) This light enlightens us and warms us. Whatever struggles we face, we are assured because he walks with us.

As you gather with family and friends and fellow parishioners, I urge you to reassure each other with our convictions of faith. Take responsibility in the world to be a sign of hope and a source of encouragement for others. In this way, you will bring Christ the light to those who need him.

Join me and pray for our world, our nation, and our local communities that we can all walk in the light.

Sincerely yours in Christ,

  
Archbishop of Chicago







Dear Parishioners,

As we begin this Christmas season, I want to take this opportunity to extend my warmest wishes to each and every one of you. This is a time for reflection, gratitude, and joy, as we come together to celebrate the incredible gift of love that Christmas brings: Jesus the Lord!

May this season fill your hearts with hope and peace, and may you find yourselves surrounded by moments that remind you just how loved you are. Whether it's through the laughter of family gatherings, the warmth of shared traditions, worshipping at your parish, or the kindness of friends and neighbors, may you be blessed with the comforting embrace of community.

Let us embrace the spirit of giving and the beauty of connection, cherishing the bonds that unite us. Remember

that in every act of kindness and in every shared blessing, we reflect the true meaning of Christmas.

Wishing you a joyful and blessed Christmas, filled with love and cherished moments.

With heartfelt blessings,

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra  
Pastor



# WEEKLY OFFERING PER MASS

Week of December 7th, 2025

# LIMOSNA SEMANAL POR MISA

Semana del 7 de Diciembre, 2025

|          |         |                      |         |
|----------|---------|----------------------|---------|
| 4:00pm   | \$2,529 | 1:00PM               | \$753   |
| 6:00 PM  | \$1,215 | Mail In/<br>Drop Off | \$470   |
| 8:00 AM  | \$847   | Give Central         | \$2,926 |
| 10:00 AM | \$6,284 |                      |         |

|  |                 |
|--|-----------------|
| <b>Total:</b>                                    | <b>\$15,024</b> |
| <b>Weekly Budgeted:<br/>Presupuesto semanal:</b> | <b>\$11,000</b> |



**SUPPORT YOUR PARISH**  
**SCAN HERE! OR TEXT "SUNDAY" TO**  
**(773) 492-6457**



**APOYA A TU PARROQUIA ¡ESCANEA**  
**AQUÍ O TEXTEA LA PALABRA "SUNDAY"**  
**AL (773) 492-6457**



# EVERYDAY STEWARDSHIP

## St. Joseph the Steward

St. Joseph is one of the greatest examples of stewardship we have in the Gospels. Here is a man who understands care and reverence for the property of God, a man chosen to be steward over the very life and breath of God's Son and Spouse.

Joseph was mindful. He recognized what belonged to God. When he understood that Mary was to be the mother of God, he was not jealous or bitter. He did not presume to claim ownership over her.

Joseph was prayerful. He accepted the opportunity to be in relationship with God, even if it was in a radical and unexpected way. How many of us would trust a crazy dream we have where an angel tells us our fiancée is carrying the Son of God? Well, those of us who are already profoundly connected to God through prayer. Joseph was open to receiving God, and so he was open to the truth in a way many of us would not have been.

Joseph was gracious. Even before he had full understanding of the situation, he was unwilling to expose Mary to shame. He did not give himself over to feelings of betrayal.

Joseph was committed. He persevered. The Lord had no shortage of strange and even dangerous-sounding tasks for Joseph, but he submitted to each one.

Joseph was accountable. When he awoke from his dream, "he did as the angel of the Lord had commanded him, and took his wife into his home."

Joseph was a man entrusted with many gifts, and he gave of them wisely. Let us pray that we have the grace to follow in his example.

— Tracy Earl Welliver, MTS





The Religious Education program will be as follows. Dates will be separated by the language you registered your child in: English or Spanish

English Classes will be Held on Wednesdays from 6:15pm till 7:30pm.

**November: 5, 12, 19**

**December: 3, 10, 17**

Family Catechist Once a month, during the regular scheduled class time, families will come together for a special session where parents and children learn side by side. These sessions will be mandatory for both parents and children.

**November 19, 2025 6:15 pm-7:30 pm in PLC**

**Breakfast with Santa December 14, 2025 9am-12pm**

Las clases de Español se impartirán los sábados de 4:30pm-5:45pm.

**Noviembre: 1, 8, 15**

**Diciembre: 6, 13, 20**

Catequista Familiar Una vez al mes, durante el horario regular de clases, las familias se reunirán para una sesión especial donde padres e hijos aprenderán juntos. Estas sesiones serán obligatorias tanto para padres como para hijos.

**22 de Noviembre de 2025 de 4:30pm-5:45pm**

**Desayuno con Santa 14 de diciembre 9:00 a 12:00p horas**



**ENROLLING NOW**



**Preschool-8th Grade**

### WHY CHOOSE FRASSATI?

- Full & Half Day Preschool Options
  - 5 full days, 5 half days, 3 full days, 3 half days
  - Full Day - 8:30 am - 3pm
  - Half Day - 8:30 am - 11:30 am
- Outstanding Academics
- Faith-Filled Education
- Dedicated Teachers & Staff
- Small Class Sizes
- Academic Support
- Service-Oriented Mission
- Strong Parent & Community Engagement
- Spanish, STEM, Music, PE, Art, Tech & Library
- 4th-8th Grade Competitive & Inclusive Athletics and Extracurriculars
  - Volleyball, XC, Soccer, Basketball, Track
  - 4H Robotics Club, NJHS, Band & More
- K-3rd Grade Youth Sports & After School Clubs and Extracurriculars
  - Piano, Cooking Club, Art Club, Jr. Robotics, Math Club & More
- D118 Bus Service
- Extended Day Program - 6:30 am - 6:00 pm
- Financial Assistance

**INQUIRE TODAY**

Come See the Frassati Difference



Frassati Catholic Academy, 316 W. Mill St, Wauconda, IL 60084. For more information, scan this QR code, call 847-526-6311 or email [marketing@frassaticatholicacademy.org](mailto:marketing@frassaticatholicacademy.org)

Follow us on: @fcaeagle @frassatieagles

## Advent Wreath



### What's the story behind the Advent wreath?

Each season in the liturgical calendar comes with its own local and regional rituals. During the Advent season, wreaths adorn church sanctuaries and family dining room tables. You may have said Advent wreath prayers in childhood or taken a turn lighting the candles. The Advent wreath is full of symbolism about Christ and his coming at Christmas. The wreath is made of evergreen boughs, reminding us that the life of grace doesn't falter with the changing seasons. It always remains fresh and new. Similarly, a circular wreath reminds us of the eternal, never-ending nature of God's love.

Candles remind us that Christ is the light of the world, the One who "shines in the darkness, and the darkness has not overcome it." We use four candles to represent each week of Advent. Traditionally they come in the liturgical colors of the season. Purple has historically represented penance and sacrifice. We see the same color for the season of Lent. On the third Sunday of Advent, however, we light a rose color. The priest will wear rose vestments at Mass. This is Gaudete Sunday. *Gaudete* means "rejoice" in Latin. On the third Sunday of Advent, we're roughly halfway through the season. The Church chooses the midpoint to remind us to celebrate in the midst of our anticipation! Whatever the color and whatever the day, the Advent wreath is a beautiful practice to focus our attention on Christ's coming at Christmas.

# JESUS

is the Reason  
for the Season







— **Christmas Liturgies** —  
Solemnity of the Nativity of the Lord

**CHRISTMAS EVE**

Wednesday, December 24, 2025

- 3:00pm—English
- 6:00pm—Español
- 10:00pm—English

**CHRISTMAS DAY**

Thursday, December 25, 2025

- Pólnoc—Po polsku
- 8:00am—English
- 10:00am—English
- 1:00pm—Po polsku



— **New Year Liturgies** —  
Solemnity of the Blessed Virgin Mary,  
the Mother of God

**AÑO NUEVO**

Miércoles, Diciembre 31, 2025

- 6:00pm—Español

**NEW YEAR'S DAY**

Thursday, January 1, 2026

- 9:30am—English
- 1:00pm—Po polsku



**POINSETTIA MEMORIAL**

DONATE and help us to beautify the Transfiguration Altar for Christmas.  
With your donation we will remember a loved one on January 3 at 6:00pm and  
January 4 at 10:00am

NAME OF LOVED ONE TO BE REMEMBERED

QUANTITY OF PLANTS:

\_\_\_\_\_ 7 1/2": \$15.00

\_\_\_\_\_ 10": \$25.00



**Ministries & Activities at Transfiguration Catholic Community**

**Making church matter** by facing our challenges and boldly reimagining what it means to be Church **today**. We are **committed** to a renewal of faith, active participation, engagement in a broader and more diverse family of families and, most importantly, to deepen our personal relationship with Jesus Christ. We are people called to build a Catholic Faith Community by seeking Christ and sharing His Gospel through Prayer, Education, Service and Social Activities.

**For Hospitality, Acolytes, Eucharist Ministers, Lectors please contact:**

Chris O'Brien or Ken Michaels.....(847) 526-2400 Ext. 225 [robrien@archchicago.org](mailto:robrien@archchicago.org) or [kmichaels@archchicago.org](mailto:kmichaels@archchicago.org)

**For Choir & Instrumentalist please contact:**

Chris O'Brien .....(847) 526-2400 Ext. 225 [robrien@archchicago.org](mailto:robrien@archchicago.org)

**For Faith Formation please contact:**

OCIA Vicki Peloquin, Chair.....(815) 363-9395 [vpeloquin@comcast.net](mailto:vpeloquin@comcast.net)

**For Bereavement please contact:**

Grieving Ministry coordinator, Christopher Fisher .....[cfisher@archchicago.org](mailto:cfisher@archchicago.org)

Funeral Liturgy Coordinator, Chris O'Brien.....[robrien@archchicago.org](mailto:robrien@archchicago.org)

**For St. Vincent DePaul please contact:**

Diane Hamilton / Mary Ann Curran.....(224) 451-5850

**For Ministry of Care and Respect Life contact:**

Mary Ann Fijalkiewicz.....[maryannfij@yahoo.com](mailto:maryannfij@yahoo.com) or (847) 526-7101

**For Mats for the Homeless, Carpenter's Crafters, Rosary Making contact:**

Betty Reckwerdt.....(847) 436-2908

**For Social Activities contact:**

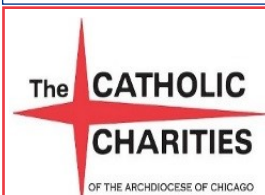
Dave Jakubek.....[kidstoy@ameritech.net](mailto:kidstoy@ameritech.net)

**For Parish Communications contact:**

Maria Weisbruch.....[mariaweisbruch@yahoo.com](mailto:mariaweisbruch@yahoo.com)

**Transfiguration Parish Pastoral Council:**

For suggestions, complaints or proposals, please contact.....[pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com](mailto:pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com)



**ROUND LAKE SERVICE CENTER**

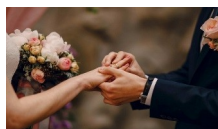
847-546-5733 116 N. Lincoln Ave  
Round Lake, IL 60073  
(847) 782-4000

**HOTLINES 24 HOURS/DAY 7 DAYS/WEEK**

Crisis Pregnancy? Aid for Women of Northern Lake County, .....**847-542-3768**  
Carol Ann Walsh.....**815-455-3311**  
Alcoholics Anonymous.....**815-459-6190**  
Al-Anon or Al-Ateen.....**847-249-4450**  
A Safe Place, Domestic Violence Crisis Line.....

**Sacraments & Sacramentals | Sacramentos y Sacramentales**

**Baptisms, Marriage, Anointing of the Sick please call the parish office at (847) 526-2400**



**Para Bautismos, Bodas, Aniversarios, Quinceañeras, Presentaciones, etc. llamar a las oficinas parroquiales.**



## CLERGY

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra, Pastor ..... **E-mail:** javila@archchicago.org  
 Rev. Felipe Vaglienty, Associate Pastor ..... **E-mail:** fvaglienty@archchicago.org  
 Rev. Mr. Feliks Pezowicz.....(RETIRED)  
 Rev. Mr. Jose Mancilla, Deacon ..... **E-mail:** jmancillamartinez@archchicago.org  
 Rev. Mr. Christopher Fisher, Deacon ..... **E-mail:** cfisher@archchicago.org  
 Rev. Mr. Israel Santiago, Deacon ..... **E-mail:** isantiago@archchicago.org  
 Rev. Mr. Kenneth Michaels, Deacon ..... **E-mail:** kmichaels@archchicago.org

## TRANSFIGURATION PARISH OFFICE

**316 W. Mill Street  
Wauconda, IL 60084**

**Phone:** (847) 526—2400 —**Fax:** (847) 526—2961

**E-mail:** Transfiguration-Mill@Archchicago.org

## OFFICE HOURS

**Monday, Wednesday, Friday**.....8:30am—4:00pm

**Closed on Tuesday, Thursday & Weekends**

Laura Lugo, Parish Administrative Assistant.....**Ext.** 221  
 llugooken@archchicago.org  
 bulletin@transfigurationwauconda.com

## LITURGY DEPARTMENT

Chris O'Brien, Director of Liturgy & Music Ministry.....**Ext.** 225  
 robrien@archchicago.org  
 Kenneth Michaels, Liturgy Administrative Assistant  
 kmichaels@archchicago.org

## STEWARDSHIP DEPARTMENT

Camie Kwasigroch, Business Manager.....**Ext.** 234  
 camiejkwasiagroch@archchicago.org

## ENGLISH MINISTRY COMMISSION

Vicki Peloquin, Chair — Suzanne Martinez, Co-Chair  
 evangelization@transfigurationwauconda.com

## LATINO MINISTRY COMMISSION

Orlando Alas, Chair  
 latinoministry@transfigurationwauconda.com

## POLISH MINISTRY COMMISSION

Adam Brak, Chair  
 polishministry@transfigurationwauconda.com

## YOUTH MINISTRY

TBA.....**Email:** TBA

## ANNULMENT SUPPORT

Call Parish Office for more information

## TRANSFIGURATION SCHOOL OF RELIGION

Rev. Juan Pablo Avila, DRE.....(847) 526—6400 **Ext.** 238 & **Ext.** 239  
 RelEd@transfigurationwauconda.com

## FRASSATI CATHOLIC ACADEMY

**Preschool to 8<sup>th</sup> grade**

**Website:** frassaticatholicacademy.org

**Phone:** (847) 526—6311.....**Ext.** 500 & **Ext.** 501

**Fax:**.....(847) 526—2961

**Dan Flaherty, Principal**

dflaherty@frassaticatholicacademy.org

## MASS TIMES

*HORARIO DE MISAS*

*GODZINY MSZY ŚW*

## SUNDAY LITURGIES

**Saturday:** 4:00pm-English  
 6:00pm-Español

**Sunday:** 8:00am (English)  
 10:00am (English)  
 1:00pm (Po Polsku)

## WEEKDAY LITURGIES

Monday (Communion Service).....8:00am  
 Tuesday, Wednesday, Friday.....8:00am  
 Thursday.....9:30am

## DAYS OF OBLIGATION

**Misa en la Víspera**.....7:00pm (Español)  
**Holy Day**.....9:30am (English) & 7:00pm (English)

## THANKSGIVING

9:30am (English) / 11:00am(Español)

## CONFESSIONS

*CONFESIONES*

*SPOWIEDŹ*

**Tuesday, Wednesday & Friday** (English and Spanish)  
 8:30am—9:15am

**Wednesday** (English and Spanish)  
 7:00pm—8:00pm

**By appointment** (English and Spanish)  
**Call the Parish Office**

**Niedziela**  
 12:30pm—1:00pm Po Polsku

**Christmas Day & Easter Sunday**  
 NO CONFESSIONS